

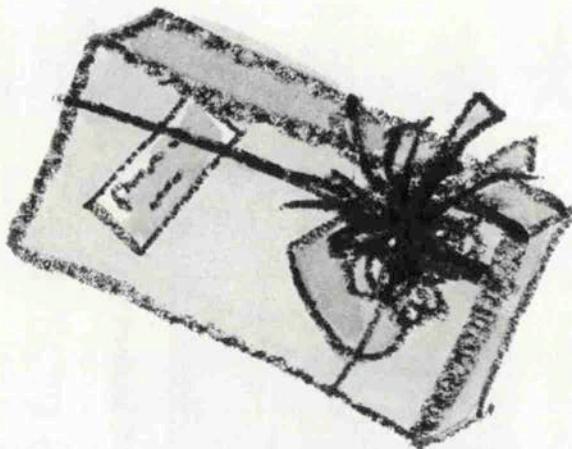


NEUE MODE MÄRCHEN · 14

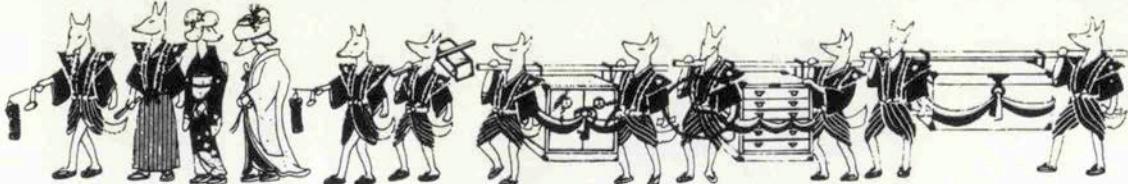
# 美しい男性歓迎

(絵と文) 篠原順子(スクリプト)

最近、我々女どもは世の中、楽しい。何故ならば、男たちが、めっぽうお洒落になり美しくなってきたからである。



アフター6等のパーティでは、ドレスアツプ気な感じは男性の方が「さま」になつてゐるようではないか。ビロードの上着に星のブローチなどつけて、タキシードもちらほら見える。フリルの胸もとも初々しく、ビューティフルなミドルエイジが……森の香りのようなコロンがよく売れるらしい。80年代に向つて髪のファッショングが一般化するらしい。画一的なネズミチャルツクからの変化が目ざましい。制約の中での個性化は、ある種の無限に自由な婦人ファッショングより、より厳しさを要求され、かえつて安易に決められないところに良さがあるのかも……。婦人服よりハイセンスな色に時々ハツとすることがある。もうすぐバレンタインデイ。チヨコレートの売れゆきが年々上昇だとか……楽しいですね。



創業97周年大感謝セール開催中

みなさまにおとどけしています。

# 生きている家具



いつまでも愛着の持てる家具を、  
暮らしが技

年月とともに暮らしに溶け込み、



慶びの・家具

■ 神戸市兵庫区塚本通2丁目1番1号  
(永沢町交差点角)

■ 本店 ☎ (078) 575-3120(代)

■ 東京 ☎ (078) 576-0054(代)



営業時間: 午前9時~午後7時

毎週金曜日は定休日です

(義城御指定店) 兵庫県議員・警察各互助会、神戸市議員・教職員、  
交通局各公助会、郵政弘済会、電気通信共済会、大阪国税局共済会



出逢い。そして…  
結ばれたこの縁の歓びを  
今。紅い打掛けにこめて…



晴れの日のお支度に……

つづや衣裳店

神戸市生田区三宮町3丁目18

TEL. 078 (321) 0360(代)

着つけ / みどり美粧院 協力 / 楠公会館



海、潮風、松林、そしてウエディング。

挙式のカーテンコールは庭園が舞台。

さわやかな緑と淡路島を一望する。

白砂青松の環境の中で

“しあわせ”の実感を。

舞子ビラでの花嫁はチヅル美容室が  
お手伝いいたします。

華燭の宴に…

舞子ビラ専属

チヅル美容室

濱谷千鶴

◆垂水区舞子町18番11号 舞子ビラ ☎706-3711(直通)706-4729  
◆本店 / 須磨区衣掛町2 丁目1の15 ☎731-2997



舞子ビラ全景



チヅル美容室

●菊水オールド神戸錦絵ギャラリー〈1〉

## 攝州神戸海岸繁榮園



神戸は慶應3年12月7日に開港され、外人の居留、貿易が始ま  
り、商館も次第に建てられ賑わいを見せる。この版画は海岸通り  
の東部の有様で、建物の結構や外車の汽船、ランチ、内外の商船  
が賑集する繁榮は当時の市民にとっては全くの驚異であった。

菊水啓輔蔵

### 菊水の新銘菓

鬼 貴  
おにつら

風光明媚な伊丹の地に生まれた併聖鬼貫  
が、悟りを求めて摂津の山々を散策した  
イメージをお菓子にした「鬼貫」。上品  
なまろやかさを。(10枚入り￥900、15枚入  
り￥1,350)



創業明治元年 神戸・楠公前

### 菊水總本店

本社・生田区多聞通3丁目12 TEL382-0080(代)  
メトロこうべ名店街・サンこうべ名店街・大阪  
梅田阪神百貨店・大阪梅田阪急百貨店・そごう  
神戸店・丸ジョイプラザ店・大丸神戸店・新  
神戸駅弘済会売店他でお求め下さい。



パパにも恋人にも贈れるプレゼントを見つけました。ダンディな殿方にべっ甲の装飾品はいかが? イニシャル入りのカフスなんてかなり気の利いた、心にくい贈り物よ

★べっ甲

## 太田べっ甲店

元町1番街 ☎331-6195

豊かさとくつろぎと本物の味——。ゆったりと落ち着けるゴージャスなムードのなかで、手づくりの味と香り高い珈琲を。充実したひとときです。

★喫茶館

## 英國屋

神戸国際会館浜側 ☎251-4562 8:00AM~11:00PM 第3木曜日休み



梅春に  
SHOPPING



今年は彼に何をプレゼントしようかしら? ホルベインの絵の具セットやカラーコンテ、ロットリングセット…etc. アイディア商品がいっぱいあって迷いすぎないように

★画材・額縁

## 末積製額

トアロード大丸前 ☎331-1309

春風が遠慮がちに北野町へやってきました。この春はレース使いの白い綿のブラウスが素敵なのよ、と魔女が囁いています。恋のブラウスに貴女も挑戦

★ブティック

## 魔女

北野町4-30-2 異人館俱楽部3F ☎222-1773





本物志向派の彼には、洋酒を効かせて一粒一粒、丹念に作りあげられたチョコレートを。スイスの名門シュブリングル社と同じ作り方の本格的な味と香りです。

デザート菓子  
チョコレート  
デリカ

コンディトレ

アンテノール

生田区中山手通1-24 ヒルサイドテラス1F  
☎ 242-3797 11:00AM~11:00PM 水曜休

スポーツマンの彼には、ハート型のチョコにあなたが名前を書いて贈ってはいかが。種類が豊富でカラフルなデザインは贈る側まで楽しくなります。

お菓子の

コトブキ

阪急三宮西口山側三宮コトブキビル ☎ 391-8681



ハートを catch  
Valentine  
guide



ダンディな彼には、上品なパッケージと洒落た包装あなたのセンスが光ります。今年のバレンタインのテーマは“ソフィスティケーション”。アダルト派にチョコレート

コスモポリタン

生田区三宮・京町筋 ☎ 331-1217

ユーモアたっぷりの彼には粒よりのチョコレートを。昨年9月オープンした珈琲のないカフェ・芦屋のハイジも大評判。控えめな甘さに貴女の愛を託して

チョコレートとケーキの店

ハイジ

本店 / 滞区水道筋 ☎ 801-4466 六甲店 / ☎ 841-2640  
芦屋店 / 国鉄芦屋駅北側 ☎ 0797-34-1155

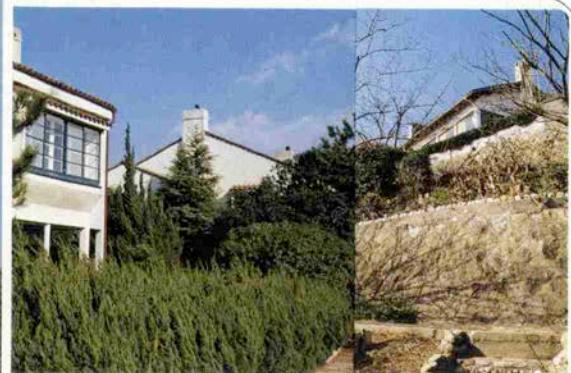


## ●私たちの文化財を大切に： 異人館歳時記（49）

# ジエームス山の住宅

昭和のはじめ、カナダから来たイギリス人貿易商A・W・ジエームスが、塩屋の小高い山一帯に住宅団地計画を立てて開拓をしたのが現在のジエームス山の起こりである。西神戸のエキゾチックゾーンを久方ぶりに訪れた。住時の面影もなく柱、暖炉の跡のみが残つた廢屋もあれば、思い思いのたたずまいをみせる横文字の表札がかかつたいまなお健在の住宅もあり、また主なきまま寒椿が咲き誇る館も何軒か……。

当初、ジエームス氏が持つていた賃貸住宅は50軒余。現在は40軒余の異人館、といつても全て昭和10年以降に建てられたモダンな赤や緑のベンキと白壁の建物がほとんどである。が残つていて5軒ほどが無人家であるとか。前の主が趣い人で庭に自分で城をつくつてましたよ、でもいまはその家は空家で……のぞいてみると程昔はよく手入れされたであろう庭がひつそり残つていた。と、そんな感傷にふけついたら若々しい親子が歩いていく姿ともぶつかる。英・仏・スウェーデン・カナダ：住んでいるのは欧洲人がほとんどというジエームス山は、今もなおやつぱり異国情緒に満ちている町である。



ハイカラ神戸の  
伝統が育んだ  
格調ある専門店

●このシリーズは  
ファッショントリノ KOBE への  
私たちの願いをこめて

★ネクタイの  
**元町バザー**

★靴のオーダーメード  
**ヨシオカ**

★オートクチュール  
**アスター・ニュートン**

★世界のオシャレをお届けする

**ウネ**  
KOBE LINE

★よろず御観衣縫上處

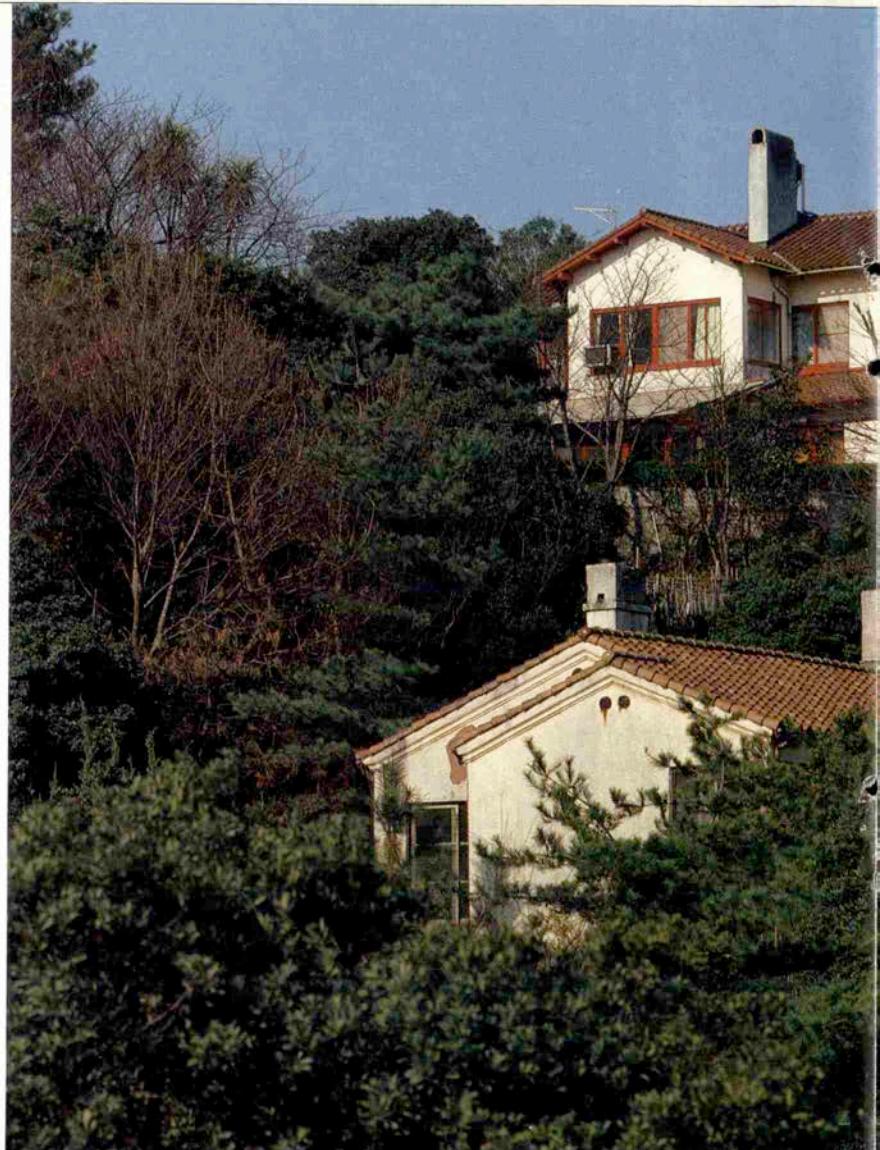
**神戸シャリ**

★舶来品ブティック

**Sanohe**

★欧風家具・設計・創作

**永田良介商店**





#### UROKO-NO-IE CHARITY PARTY ALBUM

左上は小曾根音楽教室の可愛い子供たちのクリスマスキャロル。左中央は「うろこの家」のケーキカットを鳳蘭さんと川瀬オーナーが。右上はツレちゃんのショーにのってる会場。下はファショナブルなパーティ風景



一杯の宮水珈琲から生れた会話は北野町の異人館「うろこの家」の海に向って聞かれた窓から1年半。この部屋を訪れた日本中のエトランゼ達に神戸の香りを優雅に味わって頂きました。12月20日フィナーレを飾るチャリティパーティを神戸生れの鳳蘭さんをゲストにお迎えして星降る夜を楽しく過しました。

これも皆さま方のお引立ての賜物と心より感謝いたしております。

3月中旬には阪神芦屋駅前店をOpenいたしますのでご愛顧下さいませ。

にしむら珈琲店

川瀬喜代子



●3月中旬・阪神芦屋駅前店 Open



宮水COFFEEの  
にしむら 珈琲店

中山手本店(中山手1丁目) 221-1872 8:30AM-11:00PM  
石屋川店(阪神石屋川駅浜側) 841-0763 8:00AM-10:00PM  
センター街店(三宮センター街) 391-0669 10:00AM-10:00PM  
北野店(会員制・山本通2の9) 242-2467 10:00AM-11:00PM

★ヤマギワの  
あかり訪問 4  
瑞宝園 (地方職員共済組合有馬保養所)

神戸市北区有馬町字幽深ケ尾1751 TEL 078-904-0778~9(〒651-14)  
神戸電鉄有馬温泉駅下車川沿いに上り15分



華麗な光がゴージャスなムードを!

ヤマギワ特製シャンデリアの華麗な光  
ゴージャスな雰囲気が好評です。



世界の照明・日本のあかり

ヤマギワ神戸店

〒651 神戸市北区二宮町1-22  
TEL (078)241-2111

駐車場完備

人の手仕事のぬくもりがある。  
時を刻んでいく楽しみがある。

白壁に自然木、床板に響く足音も懐しい。

設計施工/入船KK(担当:金井加代子)



企画・設計・施工のオールマイティ  
**入船株式会社**  
店舗・住宅・家具・室内装飾  
一級建築士事務所・特定建設業

神戸市灘区新在家北町1丁目1-15  
ブリコビル2~3F(阪神新在家駅南)  
TEL. 078(851)3191代  
●トータルインテリアショップ  
グランド六甲ボウルビル1~2F  
TEL. 078(851)2841



1本のワインにもシェフの真心が…



各種パーティのご予約を承ります。ご予算に  
お応えしますのでお気軽にご相談ください。



レストラン  
**フク花隈店**

神戸市生田区下山手通5丁目26 山手ダイヤハイツ  
TEL 351-5255 代表  
営業時間 午前11時～午後9時  
第3日曜のみ休み

ステーキハウス  
**フク東店**

神戸市生田区栄町通1丁目5-3  
TEL 321-3207 代表  
営業時間 午前11時～午後9時  
毎日曜休み (祝祭日は営業します)

Kitano Club  
restaurant  
Blanc de Blanc

# Party

結婚披露宴、同窓会

ご入学、入社祝、歓送迎会……

●ご宴会料理 お1人様 ￥3,000より

●ご婚礼料理 お1人様 ￥5,000より

※グループの会合に最適な個室のご用意もしております。

駐車場有  
年中無休

ナイトクラブ・レストラン  
**北野 クラブ**

神戸市生田区北野町1丁目64  
TEL (078) 231-2251

レストラン  
**ブラン ドゥ ブラン**

神戸市生田区京町7丁目神栄ビル7F  
TEL (078) 321-1455

東京 レストラン **ストップホテル**  
東京都港区六本木6-11-9スクエアオフィス  
TEL (03) 403-9046

# 神戸の酒徒が出会う店

## 酒処・味処で今日も逢い



● えひめ 森本

● 酒房 滾

三宮・さんプラザ B1 号331-18713  
11:30 A.M. ~ 9:00 P.M. 第3月曜日休み

三宮・さんちかタウン 号3391-15559  
10:00 A.M. ~ 9:30 P.M. 第2・3水曜日休み

### 鍋物と季節料理の数々

刺身、酢の物、焼物、揚物、鍋物、煮物など和食なら何でもある。この季節ならまず鍋物。かき鍋（味曾風味のどて鍋）、森本鍋（寄せチリ）、鴨すき鍋（すきやき風）、寄せなべなど、お席で煮きながら楽しめる。季節料理では活魚の刺身の盛り合わせ、春野菜合え物各種など、一足先に春の風味はいかがでしよう。天婦羅料理も揚げ加減に定評がある。お酒は澤之鶴と菊正宗。ほかに三宮ビル地下名食街店（251-6757）さんこうべ店（351-6035）がある。

### おでんで一ぱい

お酒は、澤之鶴、菊正宗、白鶴、白鹿、日本盛、忠勇、大関、月桂冠、白雪と、灘の酒など九銘柄が揃っている。2時30分までは昼の定食があり、天婦羅、かきフライ、おでんなどあるが、寒い季節には柑汁定食の評判がいい。刺身や酢の物など小鉢物もいろいろと揃っている。おでんも種類がたくさんあり、会社帰りに軽く一ぱいというサラリーマンでいつも賑っている。ほかに、さんプラザ店（391-11541）さんこうべ「灘寿し」（351-16010）がある。

神戸の酒徒が出会う店



今夜の酒は 日本酒？洋酒？



灘五郷の地酒「灘の生一本」は、なんと65銘柄！地元のお酒を大切にしたいと灘っ子は考えております。100名様までご宴会の予約、承ります。

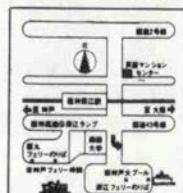
うどんすき(小鉢付) 1,500円 秋田名産きりたんぽ鍋(小鉢付) 1,500円  
 ちゃんこ鍋(小鉢付) 1,800円 最上神戸肉すきやき(小鉢付) 1,800円  
 最上神戸肉鉄板焼(小鉢付) 2,500円 最上神戸肉しゃぶしゃぶ(小鉢付) 2,800円 最上神戸肉陶板焼(小鉢付) 3,800円

レンガの部屋から海が見える……夜の海のロマン。おいしさ、ボリューム、値段と三拍子自信を持って特製メニューをお届けします。

ジンギスカンパック(税・サ込)お1人様 2,500円 ファミリーパック／豚ハレカツ・エビフライ・サラダ・パン・コーヒー(税・サ込)4人様 5,800円  
 サービスディナーコース／スープ・ステーキ・パン・コーヒー(税・サ込)お1人様 2,800円 G & G、オールド 4,000円 その他スコッチ5,000円より

灘っ子

☎ 452-7533 4PM~10PM 第1.3月曜休



阪神深江駅浜側  
 43号線南 100m 東側

喫茶・レストラン・ハブ  
**アポローン**  
 APOlon

☎ 453-1618 12AM~11PM 第1.3月曜休

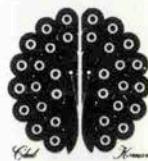
ハイセンスな神戸の感覚がいきづいている……



クラブ  
CR 3. ら む

神戸市生田区中山手通1丁目111-11 T E L (078) 331-2854

神戸の酒徒が今宵も出会う—クラブ小万

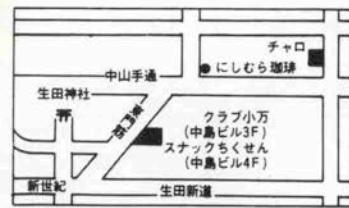


club 小万

岩本 起代子

神戸市生田区中山手通1丁目114-1(東門筋)

☎ 391-0638・4386



● スナックちくせん 神戸市生田区中山手通1丁目114-1(東門筋) ☎ 331-3131

● コーヒー & スナックチャロ 神戸市生田区中山手通1-32-3(曾根ビル1F) ☎ 241-5470

北野坂のほとりにある小さなサロン神戸時代 このサロンから新しい時代の波を……。



早川良雄近作展オープニングより…「彼は非常にロマンチストです…」というのが集まられた皆様のご感想。淡い色調と微妙なコンポジションで構成された画。久々の神戸ということで古い友人・知人に囲まれてとてもなつかしく嬉しいといつまでも更けない神戸時代の夜でした。

■神戸時代ギャラリー2月の企画

**桜井晨正素描展** 2月1日(木)ー15日(木)

二紀会所属の桜井先生の神戸での初の個展です。人体コンポジションを現代を生きる画家の目がとらえると。アートナウ'79に出品作の素描を中心とした作品群です。

**一圓達夫木版画展** 2月16日(金)ー28日(水)

ジャパンエンバ美術コンクールで月刊神戸っ子賞を獲った一圓さんは若き版画作家。深い色調に細やかな神経がはりつめられた画面は存在感にあふれます。

SALON & GALLERY

# 神戸時代

神戸市生田区中山手通1丁目28  
モンシャトーコトブキビル1F

TEL 078-242-3567

日曜祭日休・AM11→AM 0

神戸時代では気鋭の作家によるギャラリーとしてもご好評をいただいております。月に2回展覧会を企画させていただき初日には作家を囲んでパーティを催しております。ご参会ご希望の方はご連絡を。



# Chianti

キャンティで今宵も楽し！

今宵の主役は誰？ 私よ！ 僕だよ！



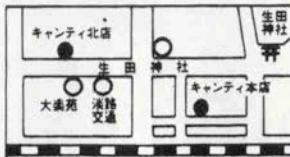
美味しいって……たくさん  
あって……太っちゃうのも  
気にしない、気にしない。

料理があって、お酒があって、歌があって、それはも  
うご満悦のみなさん。

若い人たちがキャンティでパーティ。最高に楽しくて  
大満足しました、と若い人たち。キャンティならでは  
のヒトトキに酔ったのは誰？ 私よ！ 僕もだよ！

本店/洋酒の店 ☎391-3060  
神戸市生田区北長狭通2-3 年中無休

北店/スープとパンとドリンク  
神戸市生田区下山手通3丁目8-9 年中無休  
ドリンクタイムPM6:00～AM1:00 ☎331-3661



小集会・パーティはご予算  
に合わせてご利用下さい。  
ティーパーティ ¥ 600より  
ディナーパーティ ¥ 2500より  
(50名様まで)

優雅なスタジオ  
児島寛二の

# ホーム・ポートレート

御影の私の部屋でアットホームに。

●自宅のワンルームスタジオで  
人柄が滲むポートレート撮影を。

神戸の街を見降す明るい南欧風の  
サンルームは緑の植樹にカラフルな  
花々が優しく咲いている。御影・鴨  
子ヶ原甲南病院の正門前にあるポン  
ヌール写真室。そのシックな自宅の



神戸を見降すサンルームの児島夫妻

洋間とサンルームをスタジオに、悠  
々自適の写真家児島寛二夫妻が、お  
客様のご要望に応えて、アットホー  
ムに奥様がスタイリスト、そして心  
ゆく迄児島先生がお嬢さん方や、フ  
ァミリーのポートレートを撮されて  
いる。あとは自分の好きな作品創り  
だけにいそしむ児島夫妻の優雅な生  
活。ブテンデー香る紅茶とアソリの  
ケーキでお見合い写真なんて素敵。

## ポンヌール写真室

〒658

児島 寛二

神戸市東灘区住吉山手4丁目17-25

☎078(811) 6959 / (841) 3200



上は児島寛二さんのサロンを使ったお見合い写真。  
エレガントな鴨子ヶ原の自宅のサロンをスタジオ  
にショパンのミュージックが流れていい気分です。

豪華なメニューを手軽に食卓へ



御影ガストロノミ



北野ガストロノミ

FOOD BOUTIQUE

**GASTRONOMIE**

ESPECIALLY SELECTED FOR THE GOURMET

ガストロノミ

御影ガストロノミ

神戸市東灘区御影山手1丁目293番1  
阪急御影駅山側ミカケガーデンティ1F  
☎078-841-5529

北野ガストロノミ

神戸市生田区山本通2丁目106  
北野異人館通りローズガーデン1F  
☎078-222-1529

レストラン フック

生田区栄町 ☎078-321-3453

K.K. ロックフィールド

生田区元町通2丁目95 ☎078-321-2989

緑の自然環境に恵まれた阪急御影駅周辺は昔ながらの住宅街。その山側に建てられた高層マンション、メゾン白鶴の一角に2階建てのファッショビル“ミカゲガーデンシティ”が昨年末にオープンし、賑わいを見せている。高級洋物菜、洋菓子と喫茶、インテリア、真珠、シルバーサロン、イタリア料理、中華料理、寿司と多彩な顔ぶれがこの街に溶け込んでいるようだ。



ミカゲガーデンシティ 〒658神戸市東灘区御影山手1丁目2番10号  
(阪急御影駅山側、メゾン白鶴内)



LOOK! CITY

# 御影通信

お屋敷街の一角深田池に面したファッショビル、  
いま、注目の“ミカゲガーデンシティ”を訪れて。

## パールの輝きは女性の輝き

フォーマルなネックレスから18金と組み合わせた  
ファッショナブルなものまで、パールアクセサリー  
が手頃な値段から種々とり揃っています。統一さ  
れた色調の店内でゆっくり選べそうですね。手持  
ちの真珠の加工なども気軽に相談できます。

本店 / 東灘区住吉町堂ノ本1824 ☎ 078 (811) 2819

金子眞珠  
1F ☎ 078 (822) - 0581  
10:00AM~8:00PM  
第1,3木曜休

## ヨーロッパの香り漂う銀製品

金銀の洒落たペンダント、チェーン、カフスなど  
アクセサリー小物から銀食器類や細工物がヨーロ  
ッパ直輸入で豊富に揃っています。本物だけが持  
つ重厚味を愛する方に。お祝いや引き出物に気の  
利いた品々をお探しの時にもお立ち寄りください。  
宝石サロンタニジ三宮店 ☎ 078 (251) 5872

シルバーサロン  
**タニジ** 1F ☎ 078 (843) 0021  
10:00AM~8:00PM 月曜休



## 緑を眺めながら本場の味を

バラエティー豊かなメニューを楽しめるのが中華料理の醍醐味。香港の一流レストランのコックさんが腕をふるって、上品な味付けの広東料理をおとどけします。店内のインテリアも格調高く、円卓を開んで、ゆっくりと寛げるのがいいですね。

さんちか店 / さんちかタウン ☎078(391)1930  
貿易センター店 / 貿易センターB1 ☎078(251)0138  
西明石店 / 新幹線西明石駅内 ☎078(928)4013

広東料理

## 別館 牡丹園

2F ☎078(821)6666  
11:00AM~9:00PM  
無休

## 海の幸、旬の味をたん能

カウンターとお座敷のこじんまりした白木造りの店内で、板前ずしはいかがでしょう。灘の生一本と板前さんが吟味したねたで造りもいいし、お子様向きには箱ずしも。寒い日は鍋を囲んだり(予約)、家族連れて気軽にに入れます。(出前もしてくれます)

すし処



2F ☎078(842)0070  
11:00AM~9:00PM 月曜休  
(祝祭日の月曜は営業)

## 生活エンジョイ派のグルメに

“本格的なイタリア料理を手軽に楽しむ店”をモットーに、家庭的なムードが好評です。ワインとシェフご自慢のアンティパスト(前菜)から、時間をかけてイタリアの味をエンジョイして下さい。お土産にはユニークなメニューを。

 イタリア料理

アンナ ベラ 2F ☎078(822)1777(予約)  
11:30AM~9:30PM 水曜休



メルヘンの味わい、ファンタスティックなケーキをいまあなたに。



芦屋本店 / 芦屋市公光町(阪神芦屋駅前) TEL (0797)31-1781

岡本店 / 神戸市東灘区岡本1-10-16 (阪急岡本駅西100米第2アカギビル) TEL (078)451-8891